

مسٹر ابن لگ! یہ ایجنسڈا ادھورا ہے

لاہور کے ایک اردو روزنامے میں برطانی وزیر خارجہ مسٹر ابن لگ کا یہ بیان نظر سے مگزا ہے کہ اسلام اور مغرب کے درمیان پالی جانے والی غلط فہمیں دور کرنے کے لیے یورپی یونین اور اسلامی تنظیم (او آئی سی) کے درمیان مذاکرات کی ضرورت ہے۔ انسوں نے اس سلسلہ میں ایک اسلامک سنٹر میں اپنی کسی تقریر کا حوالہ بھی دی ہے جس میں انسوں نے "اسلام اور مغرب کے اشتراک" پر اظہار خیال کیا ہے اور اس کے ساتھ ہی انسوں نے اس بات کا عنديہ دیا ہے کہ اس حوالہ سے یورپی یونین اور او آئی سی میں بہت جلد مذاکرات شروع ہونے والے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی انسوں نے یورپی یونین اور او آئی سی میں مذاکرات کے لیے جن عنایات کی نشاندہی کی ہے، ان میں مشرق وسطیٰ میں قیام امن، افغانستان، دہشت گردی، منشیات، انسانی حقوق اور اقلیتوں کے حقوق جیسے مسائل شامل ہیں۔ جبکہ ایک اور اخباری رپورٹ کے مطابق پاکستان میں امریکہ کے نئے سفیر مسٹر میلان نے بھی امریکی عوام اور مسلمانوں کے مابین غلط فہمیوں کے ازالے کی ضرورت پر زور دیا ہے اور اس سلسلہ میں اپنی خدمات پیش کرتے ہوئے پاکستانی دانش وردوں سے اپیل کی ہے کہ امریکہ اور پاکستان کے درمیان بڑھتے ہوئے فاصلے کم ہونے چاہئیں۔ مغرب کے ان دو ذمہ دار نمائندوں کی اس گفتگو سے مغرب اور مسلمانوں کے درمیان دن بدن بڑھنی ہوئی کشیدگی کے نتائج کے بارے میں مغربی رہنماؤں کی تشویش کا اندازہ ہوتا ہے جس نے انہیں بظاہر اس ضرورت کا احساس دلایا ہے کہ باہمی گفت و شنید اور مذاکرات کی کوئی ایسی صورت ضرور ٹکنی چاہئے جس سے غلط فہمیوں کا ازالہ ہو اور دونوں فرقہ ٹکوک و شبہات کی فضائے نکل کر ایک دوسرے کے موقف اور پوزیشن کو صحیح طور پر سمجھتے ہوئے باہمی تعاون و اشتراک کے امکانات کا جائزہ لے سکیں۔

جملہ تک مسلمانوں اور الال مغرب کے درمیان گفت و شنید، غلط فہمیوں کے ازالہ اور باہمی تعاون و اشتراک کی راہیں تلاش کرنے کا تعلق ہے، ہمیں اس کی ضرورت کا احساس ہے اور ہم اس حوالہ سے مغربی دانش وردوں کی اس سوچ کا خیر مقدم کرتے ہیں بلکہ ہمارے

نزویک تو جناب رسالت ماب ملکہ کی تعلیمات کی روشنی میں یہ بات خود ہماری تدبیحی ضروریات اور تقاضوں میں شامل ہے کہ آئے والے دور میں مسلمانوں اور سماجی امت کے درمیان تعاون و اشتراک کی فضا ہموار ہو کیونکہ نبی اکرم ﷺ کے واضح ارشادات کی رو سے ان دونوں قوتوں نے مل کر اپنے مشترکہ دشمن کو شکست دتا ہے اور پھر حضرت عیین بن مریم علیہما السلام کے نزول کے بعد ان کے پچھے تسلیم ہو جاتا ہے، اس لیے "مسلم مسیحی ڈائیلاگ" کی آواز جس سمت سے بھی بلند ہو، ہم اسے اپنی آواز سمجھتے ہیں اور اس پر ہر وقت لبیک کرنے کو تیار ہیں مگر اس سلسلہ میں دو باتیں بطور خاص توجہ طلب ہیں۔ ایک یہ کہ یہ مذاکرات اور مختکلوں کن طبقات کے مابین ہوگی اور دوسری یہ کہ "مسلم مسیحی ڈائیلاگ" کا ایجاد کیا ہو گا؟ کیونکہ برطانوی وزیر خارجہ مسٹر ابن گک نے مذاکرات کے جن دو فریقوں اور مختکلوں کے جس ایجاد کے لامذکور کیا ہے، وہ دونوں حقائق سے مطابقت نہیں رکھتے اس لیے کہ بات "اسلام اور مسیحیت" کے مابین قرب کی فضا ہموار کرنے کی ہو رہی ہے جبکہ صورت حال یہ ہے کہ نہ تو مغرب کی موجودہ حکومتیں "مسیحیت" کی نمائندگی کرتی ہیں اور نہ ہی او آئی سی میں شامل مسلمان حکومتیں "اسلام" کی نمائندگی کا حق رکھتی ہیں بلکہ یہ دونوں قوتوں اپنی تکمیل اور کردار دونوں لحاظ سے خالصتاً یکوئر حیثیت کی حال ہیں اور دونوں کا فکری، ثقافتی اور تربیتی سرچشمہ ایک ہے اس لیے اسلام اور مسیحیت کے حوالہ سے ان دونوں کے درمیان مذاکرات اور گفت و شنید کا مطلب گمراہ فریب اور جعل سازی کے سچ پر ایک اور ڈرامہ پیش کرنے کے علاوہ اور کچھ نہیں ہو گا اور اسے زیادہ سے زیادہ یہی کہا جا سکتا ہے کہ یہ مسلمانوں اور بھیساویوں کے مذہب گزیر طبقات کی بات چیز ہے جو مذہب کے پڑھتے ہوئے رجھات سے خوفزدہ ہو کر باہمی مخالفات کے تحفظ کے لیے اشتراک و تعاون کے امکانات تلاش کر رہے ہیں، اس لیے اسے اسلام اور مغرب کے درمیان ڈائیلاگ قرار نہیں دیا جا سکتا اور یورپی یونین اور او آئی سی کے درمیان مجوزہ مذاکرات کے باوجود اسلام اور مغرب کے درمیان مختکلوں کی ضرورت بدستور یاتی رہے گی۔

ہمارے نزویک اسلام اور مغرب کے درمیان حقیقی ڈائیلاگ کے اصل فرق مسلمانوں اور سماجی امت کے مذہبی قائدین ہیں جنہیں ان دونوں امتوں کے یکوئر عناصر نے اجتماعی زندگی سے بے دخل کر کے اقتدار کے سرچشمتوں پر قبضہ جا رکھا ہے اور انسانی سوسائٹی کو مذہبی اقتدار سے بانی کر کے اسے اقتصادی بدھلی، اخلاقی اتارکی اور فکری انتشار کی ولدی میں دھکیل دیا ہے۔ مسٹر ابن گک نے مذاکرات کے ایجاد کے طور پر جن مسائل کا ذکر کیا

ہے، ہمیں ان کے وجود سے انکار نہیں ہے اور ہم ان میں سے ہر مسئلہ پر بحیدگی کے ساتھ بحث و تجھیں کے لیے تیار ہیں لیکن یہ سب مسائل نتائج ہیں اور ان کا اصل وہ اسیاب ہیں جنہوں نے ان مسائل کو جنم دیا ہے اور ان سب اسباب کا اصل سرچشمہ آسمانی تعلیمات اور نہیں اندار سے انحراف ہے جس نے انسانی معاشرہ کو تمام حدود و قیود سے بیگانہ کر کے آزادی کے پر فریب نہرے کی آڑ میں انتشار اور امارکی سے ہمکنار کر دیا ہے ان لیے اصل ضرورت مغرب کے اس کروار پر کھلے دل کے ساتھ گفت و شنید کی ہے کہ اس نے پسلے خود آسمانی تعلیمات سے بغلتوں کی اور پھر مسلسل اور چیم سازشیں کر کے مسلمانوں کو آسمانی تعلیمات اور نہیں اندار سے محروم کرنے کے لیے اپنا پورا زور صرف کر دیا۔ اس مقصد کے لیے مغرب نے مسلمانوں کی سیاسی وحدت کی آخری علامت خلافت عثمانیہ کا تیا پانچہ کر دیا، اکثر مسلم علاقوں پر قبضہ کر کے انہیں قومیتوں اور علاقوں کے حوالے سے الگ الگ ملک بنا دیا، ان سب کے داخلی نظام تبدیل کر کے یکور نظام مسلط کر دیا، مسلم ممالک کے معاشی اور معدنی وسائل پر تسلط قائم کر لیا، ان کی سائنسی ترقی اور جدید نیکنامی کے حصول کی راہ میں رکاوٹیں کھڑی کر دیں۔ مسلم ممالک کو حقیقی قیادت سے محروم کر کے اپنی مرضی کی مصنوعی قیادتیں ان پر مسلط کر دیں، مسلم ممالک کو وفاکی لحاظ سے خود کفیل ہونے سے روکا، ان کی اقتصادی پالیسیوں کو عالمی اداروں کے ذریعہ اپنے کشوول میں لے لیا، مشرق و سطحی میں اسرائیل کا ناتور پیدا کر کے مسلمانوں کے سینے میں نخجیر گھونپ دیا، عرب ممالک کے جمل اور دولت کا وحشیانہ استھان کیا جو اب بھی جاری ہے اور اقوام متحده کی چھتری تلتے مسلم ممالک اور اقوام کی آزادی اور خود مختاری کو مغربی مفادوں کے لکھنے میں جکڑ کر رکھ دیا اس لیے اگر اس سب کچھ کے نتیجے اور رد عمل میں کہیں کہیں پر جوش مسلمانوں نے ہتھیار اٹھایا ہے ہیں اور امن کے حوالے سے مغرب کا یک طرفہ پوگرام ڈسٹریب ہو رہا ہے تو مسٹر رابن گک اور مسٹر میلام کو اس پر بلاوجہ پریشانی کا اظہار کرنے کے بجائے خود اپنے کیے دھرے کے نتائج کا حوصلے کے ساتھ سامنا کرنا چاہئے۔

ہمارے نزدیک اسلام اور مغرب کے درمیان ڈائیگ کے اصل فریق دونوں امتوں کے نہیں اور علی مراکز ہیں اور ہم بڑی بے چینی کے ساتھ اس سمت پیش رفت کے خطر ہیں لیکن اگر مسٹر رابن گک اور مسٹر میلام ان مسائل اور ان کے اسباب پر گفتگو کے خواہش مند ہیں تو ہمیں کسی حد تک اس کی افادیت سے بھی انکار نہیں ہے مگر انہیں یہ گفتگو مسلم ممالک کے دار الحکومتوں میں خود اپنی بھائی ہوئی حکومتوں سے نہیں بلکہ اساذ

تحریکات اور مراکز سے کرنا ہوگی اور اس ایجنسٹے پر کرنا ہوگی جس کا ہم نے اوپر تفصیل کے ساتھ ذکر کر دیا ہے۔ اس کے بغیر "اسلام اور مغرب" کے عنوانوں سے ہونے والی کوئی بھی گفتگو عالمی سیاست کی سکرین پر ایک اور ڈرامہ سچ کرنے کے سوا کوئی مقام حاصل نہیں کر سکے گی۔

(مطبوعہ روزنامہ اوصاف)

بہتر نظام حکومت بنانے کا کام حکومت کی طاقت سے نہیں ہوتا۔ یہ کام وہ لوگ کرتے ہیں جو حکومت سے باہر رہ کر اس مقصد کے لیے جدوجہد کریں۔ اصل یہ ہے کہ بہتر نظام حکومت بنانے کا کام بہتر افراد بنانے سے شروع ہوتا ہے۔ اس کا نظریہ یہ ہے کہ کچھ لوگ خالص تحریری انداز میں ذہن بنانے کے کام میں لگیں۔ وہ تقریر و تحریر اور دوسرے ممکن ذرائع سے ایک ایک شخص کے ذہن میں داخل ہونے کی کوشش کریں۔ یہ کام خاموش اور پر امن انداز میں لمبی مدت تک جاری رہے۔ یہ گیوا ایک قسم کا تحریری لواپکتا ہے۔ جب افراد کی قتل خلاطہ تعداد میں فکر کا لواپکتا ہے اور افراد کی زندگیوں میں انقلاب آ جاتا ہے تو اس کے بعد سماج میں بھی انقلاب آ جاتا ہے۔ اور جب سماج کی اصلاح ہو جائے تو اس کے بعد اصلاح یافتہ حکومت بھی لازماً بن کر رہتی ہے۔

افراد میں انقلاب، سماج میں انقلاب لانے کا یادث بتتا ہے اور سماج میں انقلاب حکومت میں انقلاب لے آتا ہے کیونکہ حکومت (جسموری نظام) میں سماج کے اندر سے نکل کر ہی تخلیل پاتی ہے۔

تحریری لواپکتا ایک انتہائی خاموشی کا کام ہے۔ اس میں آدمی کو زیادہ کرنا پڑتا ہے مگر اس کو کم کا کریٹ بھی نہیں ملتا۔ یہ قوم کا گنبد کھڑا کرنے کی خاطر اس کی بنیاد میں دفن ہو جاتا ہے۔ اس کام کی یہی مشکل نوعیت ہے جس کی بنا پر لوگ اس میدان میں محنت کرنے کے لیے تیار نہیں ہوتے۔

(مولانا وحید الدین خان)

پاک امریکہ تعلقات

پاکستان حکر انوں نے شروع ہی سے یہ طے کر کے امریکہ سے تعلقات قائم کیے تھے کہ انہیں صرف امریکہ ہی کا بن کر رہتا ہے، کسی اور کسی طرف نگاہ انھا کر نہیں دیکھتا۔ حق میں روشنے اور خود ہی من جانے کے کچھ مراحل آئے لیکن حکر ان "وقاواری بشرط استواری اصل ایصال ہے" کی راہ پر گامزد رہے اور ہمارے خیال میں اب بھی ہیں۔

صدر ٹوٹن نے ۱۹۳۹ء میں بھارتی وزیر اعظم پنڈت نہرو کو امریکہ کے دورے کی دعوت دی اور پاکستان کی خواہش کے باوجود لیاقت علی خان کو نظر انداز کر دیا۔ جب انہوں نے روس کی طرف سے ماں کو کے دورہ کی دعوت قبول کر لی تو صدر ٹوٹن نے ۲۲ نومبر ۱۹۳۹ء کو انہیں دورہ امریکہ کی دعوت دے دی، لیاقت علی خان نے جھٹ سے ماں کو کا دورہ منسوخ کر دیا۔ یہ دورہ ایسا منسوخ ہوا کہ پھر اس کے ۲۶ سال بعد صدر ایوب پہلے پاکستان سربراہ تھے جو اپریل ۱۹۷۵ء میں ماں کو گئے۔ کیا یہ حرمت کی بات نہیں؛ جبکہ روس ایک عالی طاقت تھا اور پاکستان کا پڑو سی بھی۔

امریکہ سے تعلقات کی خاطر پاکستان نے مسلم ممالک کو بھی نظر انداز کر دیا، یہاں تک کہ سویز کے مسئلے پر بھی وہ مغرب کی صفت میں کھڑا ہو گیا۔ وزیر اعظم سرور دی نے دسمبر ۱۹۷۵ء کو نیشنل اسمبلی میں تقریر کرتے ہوئے کہا "امریکہ اور برطانیہ جیسی بڑی قوتوں کے ساتھ بندھنے کے بجائے ہم مسلمان ملکوں کے ساتھ تحد کیوں نہیں ہوتے؟ میرا جواب ہے کہ صفر + صفر + صفر برحال صفر ہی رہے گا" (کے عارف، امریکہ پاکستان تعلقات — دستاویزات (انگریزی) لاہور ۱۹۸۳ء۔ جلد ۱، ص ۱۲۵) ۲۲ فروری کو انہوں نے کہا "یہ ہماری بڑی خوش قسمتی ہے کہ ہماری پشت پر ایک طاقتور ملک ہے جو ہماری سالمیت اور سیاسی آزادی کی ضمانت دے رہا ہے" (دستاویزات، ص ۱۳۳) پھر ۲۵ فروری کو انہوں نے مزید کہا "وہ یہ یاد رکھیں کہ ہم دل و جان سے ان کے ساتھ ہیں — اگرچہ ہم چھوٹے ہیں — ان کو ہم سے زیادہ بڑا وقاوار دوست نہیں ہے گا" (دستاویزات، ص ۱۲۸)

صدر ایوب نے جولائی ۱۹۷۰ء کو فارن اینزس میں لکھا "پاکستان نے کھلم کھلا اور غیر

مشروط طور پر اپنی قسم مغرب کے ساتھ وابستہ کر دی ہے۔" (دستاویزات ص ۱۸۷) ۱۷ جولائی ۱۹۶۱ء کو انہوں نے کہا "جب مشکل وقت پڑے گا تو ایشیا میں پاکستان امریکہ کا واحد دوست ہو گا" (دستاویزات، ص ۲۰۳) امریکہ نے جب آنکھیں پھیرتا شروع کیں تو مژہ بھڑ نے ۲۳ جولائی ۱۹۶۳ء کو نیشنل اسمبلی میں گلہ کیا "ہم نے مغرب کے لیے قربانیاں دی ہیں۔ مژہ خروچیت نے ہمیں دھمکی دی کہ پاکستان کو نیست و تابود کر دوا جائے گا۔ ہم نے اپنا پورا مستقبل مغرب کے ساتھ اتحاد کر کے واپس پر لگا دیا۔ دونوں کے درمیان جنگ کی صورت میں ہم نے نیو کلیر جنگ کا خطرہ مولیا لیکن آج کیا ہو رہا ہے؟" (دستاویزات، ص ۲۲۳)

پاکستان نے، جو امریکہ کا یار و فقار رہا ہے اور اب بھی ہے، اگر امریکہ کے علاوہ کسی کی طرف نگاہ اختاکر بھی دیکھا تو امریکہ نے اس کی تذلیل و تحریر بھی کی، اور سزا بھی دی۔ جب ۱۹۶۴ء میں امریکہ نے بھارت کو زبردست مقدار میں اسلحہ دیا تو صدر ایوب نے جوابی کارروائی کے طور پر مارچ ۱۹۶۳ء میں چین کے ساتھ سرحدی معاہدہ کر لیا، پھر پینگ تک فضائل سروس شروع کر دی اور ۱۹۶۳ء میں جاسن کی طرف سے دست نام میں فوجی دستے بیجے کی خواہش کے "اجرام" سے انکار کر دیا۔ صدر جاسن نے اپنی ناراضی ظاہر کرنے کے لیے اپنیل ۱۹۶۵ء میں ایوب کا مجوزہ دورہ امریکہ منسوخ کر دیا اور ۱۹۶۵ء میں ہونے والی پاکستان کے لہداوی کنسورٹیم کی مینگ بھی منسوخ کر دی۔ گویا امریکہ ایک عالی طاقت ہونے کی حیثیت سے آزاد تھا کہ جس سے چاہے "تعلق" قائم کرے اور پاکستان سے جیسا چاہے سلوک کرے۔ پاکستان کو ایک چھوٹے، محتاج اور باج گزار ملک ہونے کی وجہ سے یہ اجازت نہ دی جاسکتی تھی کہ وہ ہر جائی پن کا مظاہرہ کرے۔

امریکہ سے ہم کوئی گلہ شکوہ کرنا صحیح نہیں سمجھتے۔ اس نے ہمیں کبھی دھوکے میں نہیں رکھا۔ اس کی پالیسی آغاز ہی سے یکساں اور واضح رہی ہے۔ ہم ہی نے جھوٹے توقعات باندھیں اور خود فریبی میں جلا رہے۔ اس کی پالیسی میں الاقوامی سیاست کے اس معروف اصول کے عین مطابق رہی ہے کہ "کوئی دوست، مستقل دوست نہیں ہوتا، اصل دوستی صرف اپنے مقابلات سے ہوتی ہے" ہمارا گلہ شکوہ ہے تو اپنے حکمرانوں سے ہے۔ انہوں نے اپنے مقابلات کو فراموش کر دیا، آنکھیں بند کر کے امریکہ سے مستقبل دوستی گا نہیں۔ اس کی پشت پناہی کو کافی سمجھا اور پے در پے میں الاقوامی سیاست کی تلخ حقیقوں سے دوچار ہونے کے باوجود اپنی پتوں پر آج بھی تکمیل کیے ہوئے ہیں۔

تعقات کی تشکیل نو کا چیلنج

آج درون پرده کیا ہو رہا ہے؟ اس سے ہم زیادہ باخبر نہیں۔ لیکن محسوس بھی ہوتا ہے کہ ہاضی کے سارے اسپل، سیاست عالم میں دور رس تبدیلیوں، اور دنیا میں بہپا تہذیبی تکش کے پابھود یہ تعلقات ہاضی کی نجح سے کچھ زیادہ مختلف انداز میں پروان نہیں چڑھ رہے۔ امریکہ کی طرف سے وہی بھارت نوازی اور پاکستان پر چاند ماری ہے، ائمہ پروگرام سے دست برداری اور منڈیاں کھول دینے پر اصرار ہے، کہ اب کیونزم کے نزال کے بعد ایک طرف اڑوں، میدان جنگ اور کرایہ کے سپاہیوں کی ضرورت ختم ہو گئی ہے اور دوسری طرف چاند ماری میں شدت سے کسی نقصان کا خدشہ بھی نہیں ہے۔ پاکستان کی طرف سے وہی ڈالروں اور اسلحہ کے لیے گدائی، اور اس کے عوض امریکی مطالبات کی بھیل۔

بلاشبہ امریکہ کے ساتھ خوش گوار تعلقات ہماری قوی و سیاسی ضرورت بھی ہیں اور نظریاتی بھی۔ اس لیے ہم سمجھتے ہیں کہ ان تعلقات کی نئے خلوط پر تکمیل نو کی شدید ضرورت ہے۔

۱۔ اس تکمیل نو کے لیے سب سے پہلے سیاست عالم کا صحیح اور اک ضروری ہے۔ ہمارا ترپ کا پتا امریکہ کا کیونزم کی توسعی کا خوف تھا۔ اب یہ پتا ہمارے ہاتھ میں نہیں رہا۔ بھارت کی بڑھتی ہوئی فوجی طاقت کی روک تھام کرتا یا اس کے ساتھ عدم توازن کو کم کرنا امریکہ کے ایجنڈے میں کوئی مقام نہیں رکھتا بلکہ اس کے بر عکس اس کا مفاد یہ ہے کہ بھارت کی طاقت بڑھتی رہے، ہم اپنی حدود میں رہیں، جارحانہ اسلو حاصل نہ کریں اور اس کی بالادستی تعلیم کر لیں۔ لیکن اس کے یہ معنی نہیں کہ اب ہمارے کوئی کارڈ نہیں رہ گئے۔

۲۔ اسی طرح مستقبل کی تہذیبی تکش کے امکانات اور نجح کا صحیح اور اک بھی ضروری ہے۔ مغرب کے اندازے اور منصوبے اور ہمارے اپنے اہداف اور کرنے کے کام کیا ہیں؟ اس لیے کہ مغرب نے ”اسلامی خطرہ“ کا جو تصور بنالیا ہے، اس کے ہمارے تعلقات پر گھرے اثرات مرتب ہو رہے ہیں اور یہ مزید گھرے ہوتے جائیں گے۔ لیکن اسلام کو ”خطرہ“ کے بجائے ایک ”امکان“ بنانا ممکن ہے۔

۳۔ یہ جانتا چاہئے کہ ان تعلقات کو خوش گوار رکھنے کے لیے یہ ضروری نہ ہونا چاہئے کہ ہم امریکہ کے دست مگر بھی ہوں یا اس کے ہر مطالبے کے آگے سر جھکاتے چلے جائیں۔ اپنے اہداف کے واضح شور کے ساتھ ثقافتی و معاشری محاذی و گدائی سے نجات پا کر ہمارے لیے یہ ممکن ہونا چاہئے کہ اپنے اہم اور حساس قوی مفاہمات اور اپنی دینی و نظریاتی

حیثیت قریان کے بغیر بھی لین دین کے اصول پر خوش گوار تعلقات رکھ سکیں۔

۳۔ امریکہ ایک بڑا طاقت ور ملک ہے، غالب مغلی تدبیب کالیدر ہے۔ اگرچہ اس کے مقابلے میں ہمارا ملک بہت چھوٹا ہے اور ہم نے اپنی غلط کاریوں سے اسے اور بہت "چھوٹا" کر دیا ہے۔ ۱۹۸۷ء کے ایک امریکی تجزیے کے مطابق "ایک انتہائی ضعیف حیف، مغلس اور فلاش جس کی تاریخ سیاسی افتراق و عدم استحکام کی تاریخ ہے" (راہبرد جی ور سک، پاکستان سکیورٹی انڈر فیئر، لندن۔ ص ۱۲) ہمارے ہاتھ میں کارڈ پسلے بھی زیادہ نہ تھے، اب اور تھوڑے رہ گئے ہیں۔ اس لیے ہمیں یہ شعور ہونا چاہئے کہ یہ لین دین برابر کا ہوتا دشوار ہے۔ لیکن تاریخ میں اس کی بے شمار مثالیں موجود ہیں کہ ایک کمزور فرقہ، اگر حکمت اور واضح حکمت عملی رکھتا ہو، تو کچھ زیادہ دے کر بھی آگے بڑھنے کا راستہ بنا لیتا ہے، بشرطیکہ ہمارے پاسی وصال کے حکر انوں کی طرح پسلے ہی دل وجہ سے غلام بننے کو تیار نہ ہو۔ صلاح الدین ایوبی نے لین دین میں جس نشیب و فراز سے گزر کر بیت المقدس دوبارہ فتح کیا، اس سے واقفیت ہی راہ نمائی کے لیے کافی ہے۔

۴۔ قوی سلطن پر جذباتی انداز میں امریکہ پر چاند ماری (America-bashing) کو بھی ختم ہونا چاہئے۔ قرآن نے بتوں کو بھی برا بجلائیتے سے منع کیا ہے۔ امریکہ سے اختلاف ہو سکتا ہے، اس پر سمجھیدہ اور مدل تقدیم ہوئی چاہئے، اس کی دو عملی سیاست کی نقاپ کشائی بھی لیکن دشمن طرازی اور غیر منصفانہ تقدیم ہمارے دین و ایمان کے بھی منافق ہے، ہمارے قوی مفاد کے بھی۔ اس سے کچھ حاصل بھی نہیں۔

۵۔ ہمیں امریکی سیاسی نظام میں طاقت کے ہر مرکز سے اپنے اہداف کے حصول کے لیے رجوع کرنا چاہئے۔ ابتدائی دور کی دوستی "سرے لمحات" ایوب خال جیسے لوگوں کے آئزرن ہاور، جان قاشرڈس اور ایڈمل ریڈ فورڈ جیسے لوگوں سے ذاتی تعلقات پر قائم تھے۔ جب ڈس کا انتقال ہو گیا اور آئزرن ہاور کی جگہ کینیڈی صدر ہو گئے تو ان کے تعلقات کے پیچے سے نہیں سرکنا شروع ہو گئی۔ پاکستانی حکر انوں نے امریکی حکومت کی دوسری شاخ کا انگریس اور سینٹ سے تعلقات کو کوئی اہمیت نہ دی اور امریکہ میں پاکستان کی کوئی للب سرگرم کارتہ رہی۔ اب ہمیں وہاں اپنی مضبوط لالی بناانا چاہئے۔ پروفیشنل لالی بھی اور پاکستانی امریکن شرپروں کی لالی بھی۔

۶۔ باہمی تازعات موجود ہیں اور رہیں گے لیکن ہمیں امریکی حکر انوں اور پالیسی سازوں، جن سے ہم معلمات کرتے ہیں اور عام امریکی افراد اور عوام کے درمیان فرقہ

مفوظ رکھنا چاہئے، اور انصاف اور حق کے خواہی سے براہ راست ان کے دل و دماغ سے اپل کرنا چاہئے۔ امریکہ ہی میں یہ ممکن ہے ہے کہ یونیسا کے مسئلے پر ائیش ڈپارٹمنٹ کے تین اعلیٰ افسران استحقی دے دیں اور امریکن عوام امریکہ کو دست نام اور صوبائیہ سے نکتے پر مجبور کر دیں۔

۸۔ ہمیں امریکہ کی تاریخ، ان کی جڑوں (Roots) اور نفیات سے بھی آگاہ ہوتا چاہئے۔ یہ ملک اللہ سے عمد (Convent of God) کے ایقا اور حکومت ایسے (Kingdom of God) کے قیام کی جگہ میں قائم ہوا تھا۔ اگرچہ اب مشور سو شیلو جسٹ رابرٹ بیلا (Robert Bellah) کے الفاظ میں ”تفصیل عد کے نتیجے میں یہ میثاق“ میثاق فکر (broken covenant) بن چکا ہے، اور امریکہ میں مادہ پرستی کا غالب ہے، لیکن اس سے انکار ممکن نہیں کہ اس ”میثاق“ کے ورثے میں ہمیں ایسی بے شمار چیزیں مل جائیں گی جو کلمہ سواء بیننا و بینکم کا مصدق ہوں۔ اپنی کمزوری اور عدم توازن کے باوجود ہم یہ مشترک اقدار و مفہومات تلاش کر سکتے ہیں اور خوش بوار تعلقات میں یہ اپنا حصہ ادا کر سکتے ہیں۔

ہم ڈپلومیک عمل میں نئے تحسین اقدامات کی نشان دہی نہیں کرنا چاہئے کہ یہ اس عمل سے پوری آگاہی کے بغیر اندر ہیرے میں تحریک لانے کے متراوف ہو گا۔
(ابنہ نہ ترجمان القرآن، اگست ۱۹۹۳ء)